

The American city

Axe majeur : identités et échanges

Axe mineur : fictions et réalités

Cycle terminal



Objectifs

Programme : gestes fondateurs et mondes en mouvement

Axe : identités et échanges

Thème : the American city

Question: The American City, a place of many paradoxes?

La ville américaine comme un espace complexe, aux multiples facettes. Comment cet espace façonne-t-il ses habitants ou comment les habitants façonnent-ils la ville. Le parti pris ici est de partir du point de vue des artistes plutôt que de celui des historiens.

- Objectif culturel : la ville Américaine vue par les artistes américains.
- Objectifs linguistiques :
 - lexical : la ville/utopie et dystopie/La rencontre, les relations, la description,
 - grammatical : le discours indirect
- Objectif pragmatique : raconter
- Objectif socio-culturel : le style littéraire/le final twist

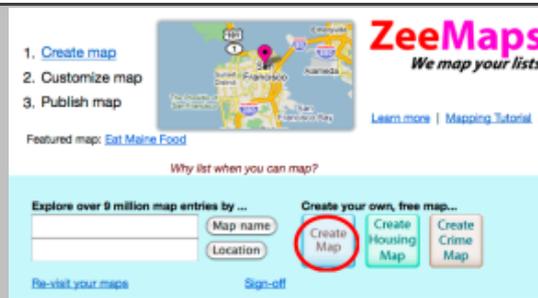
Activité langagière dominante : CE/EE

Activité langagière annexe : EO

Tâche finale: in groups, write a short story on an encounter in New York city, illustrate it and publish it on the online magazine Madmagz.

Micro tâche perlée : *la micro-tâche est « perlée » sur une partie de la séquence car il s'agit d'un travail à effectuer sur plusieurs séances, en plusieurs étapes.*

Zeemap : carte postale sonore sur une ville américaine vue à travers une peinture ou un extrait de roman ou une chanson : *choose an American city, illustrate it with a painting or a photo by an American artist which best corresponds to your vision of the city, comment it and justify your choice on an MP3, download your illustration and recording on Zeemap.com and share it on the blog!*



Atout numérique : pad (outil collaboratif), Zeemap (travail coopératif—chaque membre travail de son côté apporte quelque chose de nouveau à la carte-- et collaboratif—les élèves s'entraide et rédigent quelque chose en commun pour compléter la carte)/Quizlet (mémorisation du lexique et des notions)/Madmagz (travail collaboratif)/ téléphone portable (EOI---ici, il s'agit d'une discussion de groupe et non de travail individuel--)/ Blog de classe (travail coopératif)

Séance 1/ étape 1: understanding the subject

Objectifs :

- ✓ Poser la problématique
- ✓ Aborder la notion de paradoxe en rapport avec l'espace urbain américain
 - ✓ Pragmatique : illustrer/donner des exemples pour illustrer
- ✓ Linguistique : donner son opinion/le lexique de l'utopie et de la dystopie
 - ✓ Activité langagière : EO→ EE

Annonce du thème et des tâches à accomplir.

Phase 1 :

Brainstorming PW: identités et échanges/en quoi le thème de la ville illustre-t-il cette notion ?

What is an American city for you, what does it represent? What is the best illustration of the American city? According to you, is it a place of exchange, a place where people can express their identity?

- 5' de discussion de groupe. **Tablettes** : Noter les pistes données sur le Pad coopératif mis à disposition sur le blog (Un secrétaire nommé par groupe)
- **Problématique** : à amener après écoute des différents groupes. The American city: a place of many paradoxes? (A place of light and darkness, of loneliness and sharing, of good and evil, of wealth and poverty, the projection of dystopian or utopian visions)

Au tableau : expressions pour donner son opinion

- Reprendre les notes prises par le groupe et enrichir avec les expressions données.

Atout Numérique : le fait de donner un pad sur tablette permet aux élèves de structurer la discussion de groupe : un élève nommé secrétaire peut prendre en note ce que disent les autres qui se concentrent sur la discussion. Les notes restent sur le blog, le travail peut donc être repris et enrichi, puis servir de trace écrite que l'on peut imprimer et coller dans les cahiers. Cet outil est un **facilitateur** pour toute discussion ou travail collaboratif.

Voici le pad à la fin de cette phase. En gras, les expressions rajoutées.

1 **As for me**, the American city is something huge, enormous.
2 I agree, it is always striking to see the scryscrapers, **I think** they symbolize America, because when you think of an American city, the first thing that
3 comes to your mind is the skyscrapers.
4 Indeed, it is always impressive and from the outside, the American cities all look alike, whether it is New York, Chicago or Los Angeles, the skyline is
5 the same: Tall buildings, made of glass. Yet **I think** that The emblematic American city is New York, I don't know why.
6 In my opinion, it is because, we have seen it so many times in movies and TV series that when we think of an American city we think of New York.
7 **To me**, New York fits perfectly the notion of spaces and exchanges because it is a noisy place, an enomous place.
8 **Absolutely**, and we have to keep in mind that New york was peopled by so many immigrants that it is necessarily a place of exchanges.
9 **Right**, I went there, there are different neighborhoods in New York and it gives it different identities.

(Le travail du pad présenté ci-dessus est celui des élèves, il reste des erreurs)

Phase 2 : la ville américaine vue par Hollywood : espace utopique ou dystopique ?



Montage video : extraits de films/identifier les éléments dystopiques et utopiques.

Identifier chaque univers, chaque espace et le définir.

Distribution d'une infographie avec les différentes prises de vue.

→ Mise en commun sur le **pad** de groupe : quels sont les codes utilisés par le cinéma pour identifier des espaces urbains utopiques ou dystopiques ? Utilisation de mots clés.

Atout Numérique : Le même pad est repris pour poursuivre les échanges, les élèves n'auront pas tous perçu la même chose en regardant les extraits. Les notes leur seront utiles pour la suite.

Voilà un aperçu de ce que donne le pad après l'activité.

1 **As for me**, the American city is something huge, enormous.
 2 I agree, it is always striking to see the skyscrapers, **I think** they symbolize America, because when you think of an American city, the first thing that comes to your mind is the skyscrapers.
 3 Indeed, it is always impressive and from the outside, the American cities all look alike, whether it is New York, Chicago or Los Angeles, the skyline is the same: Tall buildings, made of glass. Yet **I think** that The emblematic American city is New York, I don't know why.
 4 In my opinion, it is because, we have seen it so many times in movies and TV series that when we think of an American city we think of New York.
 5 **To me**, New York fits perfectly the notion of spaces and exchanges because it is a noisy place, an enormous place.
 6 **Absolutely**, and we have to keep in mind that New York was peopled by so many immigrants that it is necessarily a place of exchanges.
 7 **Right**, I went there, there are different neighborhoods in New York and it gives it different identities.

8
 9 **Hollywood and the city**
 10 **Cities targetted:**
 11 - New York
 12 - Los Angeles
 13 - San Francisco
 14 - Washington DC
 15 ==> because they are big cities and they symbolize America
 16 ==> the audience can identify them immediately (the white house for Washington DC/ the bridge for San Francisco/ The Empire State building in New York)
 17 **The vision of Hollywood** is rather dystopic: they like destroying these cities again and again.
 18 - Viruses
 19 - terrorist attacks
 20 - natural disasters
 21 - aliens
 22 **Movies: I am legend/ Olympus has fallen/ The day after tomorrow/ Rise of the Planet of the apes/ Avengers**
 23 Sometimes the vision is rather utopian, like in The Truman Show, but then, the city looks artificial (and is). There is always the seamy side of things
 24 -fake
 25 -appearances
 26 **Movies: The Truman Show/ Equilibrium/ Elysium/ Ready Player One**
 27 Some directors seem to love their cities (often in the love stories)
 28 **The codes they use:**
 29 - the colors: bright filter for the utopian places, the colors are brighter, but darker filters for Dystopian settings: whiter, greyish, greener.
 30 - the angle shot: bird's eye view seem to be much used in the dystopian movies, as well as low angle shots.
 31 Our conclusion: Hollywood seems to give a rather dystopian vision of the American city

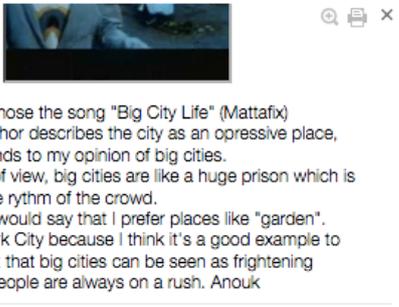
(Le travail du pad présenté ci-dessus est celui des élèves, il reste des erreurs)

HW: Quelle est la ville emblématique Américaine pour vous ? Chercher l'illustration (chanson/tableau/photo/film, extrait de roman) qui la représente le mieux et préparez-vous à présenter votre choix devant la classe en quelques minutes. Placer une première épingle sur la ville choisie sur Zeemap (justification écrite et ajout du document choisi)

Atout numérique : Zeemap est un outil collaboratif en ligne. Il est très simple, d'autant plus qu'il est intégré dans le blog de classe. La manipulation par les élèves est minimale. Il permet d'ajouter, sur une carte, des épingles que l'on peut remplir avec du texte, des images, du son, des vidéos, on peut également tracer des routes. C'est un outil très complet qui permet de travailler de manière collaborative ou/et coopérative les compétences culturelles. Ici, j'ai centré la carte sur les EU bien sûr. Les élèves doivent donc pour cette étape, ajouter une épingle sur la ville de leur choix, ce qui permet aussi une approche géographique du sujet. Ils vont y joindre une justification rapide à l'écrit. A cette étape, le travail est coopératif puisqu'asynchrone. (Un tutoriel élève est mis à disposition de la classe sur le blog de classe)
Le Zeemap rempli à cette étape : (il est intéressant de noter que l'on ne voit que certains points car plusieurs élèves ont choisi la même ville, les épingles se superposent.)



Gros plan sur une épingle :



Description I chose the song "Big City Life" (Mattafix) because the author describes the city as an oppressive place, which corresponds to my opinion of big cities. From my point of view, big cities are like a huge prison which is controlled by the rhythm of the crowd. As the author, I would say that I prefer places like "garden". I chose New York City because I think it's a good example to illustrate the fact that big cities can be seen as frightening places, where people are always on a rush. Anouk

Itinéraire [A partir d'ici](#) - [Pour s'y rendre](#) Built with [ZeeMaps](#)

◀ 2 of 2 ▶

Séance 2/étape 2: la ville américaine et ses écrivains

Objectifs

- ✓ Culturel : définir l'univers urbain américain en littérature
- ✓ Lexical : le foule/la solitude/l'isolement
- ✓ Activité langagière : CE

Phase 1 :

Présentation des villes à l'oral

→ Mise en commun : quelles villes ont été les plus choisies et pourquoi ? Villes symboles des USA/récurrance dans les chansons, films, peintures, textes ?

→ Ajout sur les **pads** des informations.

Phase 2 :

CE : La ville américaine vue par ses écrivains (Auster, Dreiser, Faulkner, Scott Fitzgerald...)/grille avec extraits de différentes œuvres/activités de repérage.

→ Ajout sur les **pads** : espace d'échange et de communion/espace d'isolement/espace superficiel/espace industriel et rationnel.....

La partie ajoutée au pad :

33 **The writers and their cities**
 34 - Faulkner: old-fashioned/isolation/remote/ sense of abandon/ruins
 35 - Dreiser: industrial/animated/ noisy/busy
 36 - Auster: pleasant/exchange/ communication/communion
 37 - Fitzgerald: restless/satisfaction/pleasure/debauch/crowd/excitment
 38 - Matheson: vacant/isolation, loneliness/ ruin/ post apocalyptic
 39 ==> the chosen authors have a very contrasted vision of the city. it might be explained by the geographical setting of these cities, ot by their history.
 40 Some of them can easily be identified, some of them are quite anonymous.
 41 There seem to be codes, just like in the cinema, we think the lexical field are chosen with care and lead the reader to have an immediate opinion.
 42

(Le travail du pad présenté ci-dessus est celui des élèves, il reste des erreurs)

Atout Numérique : le travail sur le pad se poursuit. Le Quizlet vient en plus de la trace écrite. C'est un très bon outil pour travailler la mémorisation. Je l'utilise avec des niveaux. Le niveau 1 correspond souvent à de l'apport de vocabulaire simple en lien avec la séance, ce lexique est présent dans les traces écrites et dans les textes étudiés, il est rassemblé dans le Quizlet niveau 1 de manière thématique, le mot est associé à l'image, la traduction et la prononciation.



urban

Cliquez à nouveau pour voir le terme 🖱️

HW: Quizlet, niveau 1: le lexique de l'utopie et de la dystopie.

Recherche : faire une recherche sur un point de l'histoire de la ville et le rajouter sur l'épingle.

Séance 3/étape 3: un espace de dualité à travers la fiction

Objectifs

- ✓ Culturel : définir la ville américaine comme un espace complexe/de dualités
- ✓ Grammatical : voix passive pour insister sur l'impact de l'un sur l'autre
 - ✓ Lexical : light and darkness
 - ✓ Pragmatique : opposer des opinions
 - ✓ Activité langagière : EOI

Phase 1: jeu par équipe sur l'appli kahoot, les codes du cinéma.

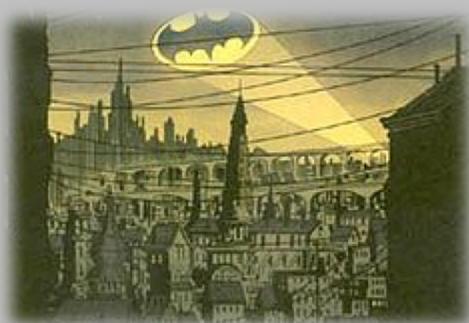
Travail sur

Metropolis et Gotham city : la ville comme espace de dualités/un exemple de fiction

Phase 1

Brainstorming :

- identifier et définir l'une et l'autre à partir des deux illustrations et de ce que les élèves connaissent.
- visionner les extraits de Superman et Batman :



→ Les points communs et les différences entre les deux villes : emblématiques de la ville américaine ? Vision manichéenne ?

→ Mindmap commune avec les éléments repérés

Phase 2 :

The question raised: do people define their environment or does the environment define the people who live in it?

→ Brainstorming en group work x 4, enregistrement sur les téléphones portables et mise en place sur le blog.

→ Mise en commun

→ Trace écrite avant-projet : grammaire, utiliser le present perfect pour présenter le résultat de la discussion. Rappel schématique et amorces.

We have come up with these ideas... We have found these examples...

Lex: To mold/to shape/to influence/act upon...

Atout numérique : l'utilisation des téléphones portables en classe est un réel atout, il fait partie du BYOD (bring your own device), il permet une mise en activité rapide et dynamique. L'outil est familier aux élèves, il n'y a donc pas besoin d'autre explication. Un téléphone par groupe suffit. Il est souvent spécifié une interdiction du téléphone portable dans les établissements scolaires. On peut cependant demander une autorisation partielle pour un projet pédagogique au proviseur/principal de l'établissement. L'enregistrement peut être envoyé immédiatement sur la boîte mail/l'ENT du professeur pour une exploitation rapide.

HW : Quizlet niveau 2 : light and darkness

Exercice sur le present perfect

Séance 4 /étape 4 : micro tâche

Objectifs

- ✓ Réutiliser le lexique et la grammaire
- ✓ Culturel : montrer la dualité d'une ville américaine de son choix
- ✓ AL : EE (PW)

Travail en laboratoire de langues sur l'outil **Zeemap**.

Les élèves ont choisi une ville et l'ont placée sur la carte. Ils se sont identifiés et ont justifié leur choix à l'écrit.

Rajouter :

- Un enregistrement audio collaboratif pour illustrer le côté paradoxal de la ville choisie qu'ils illustreront avec des exemples de films, séries, chansons, peintures, textes (**intertextualité**)

Atout numérique :

L'outil **Zeemap** utilisé jusque-là de manière asynchrone va être utilisé en groupe au laboratoire de langue. Chaque groupe dispose donc des notes sur le pad pour réfléchir. Ils ont accès à internet pour faire des recherches et à **Vocaroo**, un enregistreur vocal en ligne ultra simple (<https://vocaroo.com/>) qui va leur permettre de s'enregistrer à plusieurs et de déposer le MP3 dans leur épingle sur Zeemap.

Click to Record



L'enregistrement apparait sous forme d'un petit lecteur intégré

Louise
Détroit, MI

Description Detroit has a fascinating story. Its population raised from 265 000 to 1.8 millions inhabitants between 1900 and 1930. The city was known for its industries, especially Ford industries. The exploding growth ,though, not only had positive aspects. For Detroit began to be one of the most polluted city in the USA and its landscape was transformed by skyscrapers and thousands of buildings. During WW2, the industry of Detroit was massively harnessed in order to build arms or tanks. However, after WW2, around the years 1950, as it became more and more easy to live in the suburbs, most of the

On voit aussi que le travail de recherche asynchrone a été rajouté

Séance 4

Les objectifs

- ✓ Culturel : Is the American city a place of exchanges?
 - ✓ Lexical : sound and silence
- ✓ Grammatical : style indirect pour reformuler les messages des chansons
 - ✓ Activité langagière : CO+EO

2 songs on the city



Petula Clark : Down town/Simon and Garfunkel: The Sound of Silence

➤ Phase 1 :

Brainstorming : écouter le début des deux chansons et ne se concentrer que sur les musiques : qu'évoquent-elles ?

Tablettes : mots clés à noter sur le pad du groupe.

➤ Phase 2 : compréhension orale

Pad : noter les mots clés

1: alone/lonely/downtown/noise/worries/music/traffic/neon signs pretty/brighter/forget all your troubles/waiting for you/problem/movie show/never close/listen to the rhythm/dancing/bossa nova/happy again/someone to help you

2: darkness/friend/talk/vision/creeping/sleeping/walked alone/narrow streets/streetlamp/cold/damp/stabbed by the flash of a neon light/split the night/sound/silence/naked/disturb the sound of silence/fools/ subway/cancer/ prophets

- Reformulate the messages → Style indirect avec concordance des temps/varier les formulations (he meant, he felt/he argued/he screamed...)

→ Sur le Pad en reprenant les mots clés pour les enrichir en formulant des phrases au style indirect.

Atout numérique : le travail sur le pad se poursuit en classe et en groupe. Bien sûr, ce travail est quelque chose que les élèves pourraient faire sur leur cahier de manière individuelle, mais l'outil collaboratif rajoute un facteur motivationnel qui n'est pas négligeable. Le fait de travailler entre pairs et non pour le professeur est également un atout important : les élèves vont communiquer et s'entraider pour arriver à une formulation commune. Maintenir l'hétérogénéité au sein des groupes permet de confier des tâches différenciées en s'appuyant sur la diversité des élèves.

Ce travail d'écriture collaborative dans le carnet devra servir pour la tâche d'écriture finale.

42
43 **The singers:**
44
45 1: alone/lonely/downtown/noise/worries/music/traffic/neon signs pretty/brighter/forget all your troubles/waiting for you/problem/movie show/never
close/listen to the rhythm/dancing/bossa nova/happy again/someone to help you
46 2: darkness/friend/talk/vision/creeping/sleep/walk alone/narrow streets/streetlamp/cold/damp/neon stabbing/split the night/ sound/silence/naked
/disturb the sound of silence/fool/prophet/cancer
47
48 ==> Simon explained that the town was creepy and dark whereas Clark claimed it was the place to be when you were down.
49 ==> Clark says that there is always someone to help you downtown
50 ==> Simon said that the streets were narrow and that the town was damp
51 ==> Simon claims that people in the town are numerous but that they don't listen to one another, they are alone.
52 ==> Clark argued that one can forget all his trouble in town, she evokes loud and lively music.

HW: Écouter Susanne Vega *Tom's Dinner* ou Phil Collins *Another Day in Paradise*, *Living for the City* de Stevie Wonder, Jay Z and Alicia Keys *Empire State of Mind*, Simon and Garfunkel : *A Heart in New York*, et associer une peinture ou une photo ou une capture d'écran d'un film ou d'une série qui pourrait correspondre à la chanson, justifier son choix. Placer une nouvelle épingle sur [Zeemap](#).

Séance 5: Hopper et la ville

Les objectifs :

- ✓ Culturel : Hopper, le peintre réaliste de la ville Américaine?
- ✓ Lexical : l'architecture/la solitude
 - ✓ Pragmatique : raconter
- ✓ Activité langagière : EO/EE

La ville en peinture : Edward Hopper

Travail sur la vision de Hopper de la ville. Quel lien peut-on faire avec les sous thèmes précédents ? Fiction et peinture se rejoignent-elles ?



Phase 1 : Hopper et la ville 1882/1967

Montage de tableaux au vidéoprojecteur et susciter les réactions des élèves.

- A quel mouvement artistique appartient Hopper ?
- Reconnaître le mouvement dans d'autres peintures (the light is unnatural/artificial/like a movie light/the shadows /the city appears more like a screen set than like a real city, America is like a dreamed America, not realistic but movie-like/represents part of unfinished stories)
- définir les sentiments qui émanent des peintures de Hopper (loss/solitude/drama)

Phase 2: PW

Tâche : Vous travaillez pour un magazine littéraire américain qui publie un numéro spécial sur Hopper et la ville. Publiez votre courte nouvelle.

Deux élèves sont nommés rédacteurs en chef et sont chargés de la création du magazine numérique, de la création de la couverture (images libres de droits) et du sommaire. Ils vont recevoir les travaux de leurs "journalistes" les lire et organiser leur mise en page.

➔ Distribuer différentes reproductions des peintures vues précédemment. Les élèves doivent imaginer/écrire une courte histoire qui pourrait correspondre à la peinture donnée (réutiliser le lexique, le style indirect ou le present perfect). Possibilité de faire parler le/les personnages.

Atout numérique : Utiliser **Madmagz** pour une tâche finale fonctionne très bien. C'est un moyen de faire collaborer les élèves lors de l'écriture de textes et de contextualiser la tâche. Le sens de l'activité apparaît alors clairement aux élèves : j'écris pour être lu par un public international potentiel. Le rendu est très beau et met en valeur le travail des élèves qui auront tendance à plus s'investir dans la tâche. L'ensemble devrait répondre à la problématique en proposant une première partie d'histoires très courtes inspirées des tableaux de Hopper, donc fortement ancrées culturellement, et une deuxième partie d'histoires plus personnelles (la tâche finale) et un peu plus longues qui seront teintées différemment en fonction du ressenti de chaque élève. Il leur a été demandé de partir de la ville choisie par le groupe sur **Zeemap**.

HW : relire avant d'envoyer les manuscrits.

Quizlet niveau 3 : définitions de notions

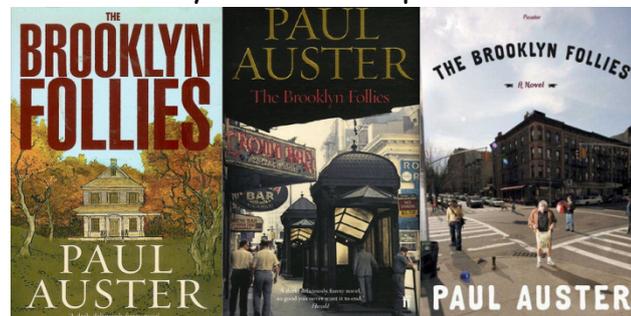
Séance 6: Paul Auster, un contour urbain

Objectifs

- ✓ Culturel : Le New York de Paul Auster/La ville comme un espace de vie et d'échanges
- ✓ Lexical : influence
- ✓ Pragmatique : raconter un conte urbain
- ✓ Activité langagière : CE

Phase

Paul Auster and New York : the Brooklyn Follies/Chapter 1: Ouverture/mini Reading circles



Phase 2:

Vidéo/Smoke: Wayne Wang/ Scène : Auggie Wren 's Christmas story.

- Visionnage de la scène qui n'a pas de parole : sur une moitié de la scène un groupe d'élèves, dos au tableau, raconte la scène aux autres qui ne voient pas les images. A la moitié de la scène, on inverse les rôles.
- GW : donner le texte découpé en puzzle aux groupes. Ils doivent remettre l'histoire dans l'ordre par rapport à ce qu'ils ont vu.

HW: Coopérer à distance sur le **pad** pour préparer du lexique pour l'écriture de l'histoire collaborative, en fonction de la couleur que les élèves veulent donner à leur rencontre urbaine.

Atout numérique : Le pad utilisé depuis le début va cette fois servir pour une tâche asynchrone. Comme cet outil se synchronise au fur et à mesure, les élèves pourront y travailler toute la semaine pour penser au vocabulaire, aux champs lexicaux qu'ils vont utiliser pour leur histoire. Cela donnera le ton, la coloration de leur histoire.

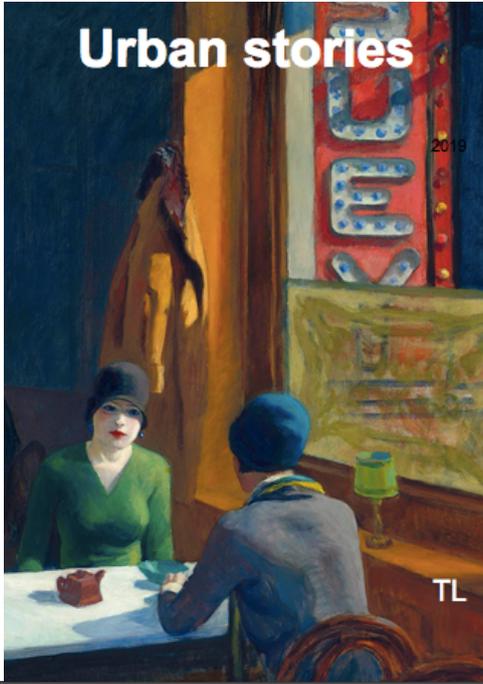
Séance 7: tâche finale

Écriture collaborative et mise en place sur **Madmagz**. Les deux rédacteurs en chefs auront pour tâche la rédaction d'un éditorial pour introduire le magazine et répondre à la problématique.

Atout numérique : Le magazine, une fois terminé, est publié sur le site Madmagz donc visible par tous en ligne.

La couverture du magazine :

Urban stories



2019

TL